

ABONAMENTUL

Pentru monarhie.

Pe an 18 cor. 1/2 an
9 cor. 1/4 4:50 fil.

Pentru străinătate.

Pe un an 24 coroane
1/2 an 12 cor. 1/4 an
6 coroane.

Unirea

INSERTIUNI.

Un șir garmend:
odată 14 fil., a doua
oară 12 fil., a treia
oară 10 fil.

Tot ce privește foaia
să se adreseze la: Re-
dacțiunea și admini-
strațiunea „Unirea”
în Blaj.

Foaie bisericească-politică. — Apare: Marți, Joi și Sâmbăta.

Rusia.

Scriitori de un spirit ager ca Gogol, Sienkiewich ni-ar putea zugrăvi, în scrieri capo de opere, evenimentele distrugătoare ce se precipitează prin stepele Rusiei. Cu ziua de 15 Martie bulevardele orașelor rusești sunt percurse de silueta înfiorătoare a revoluției. Mii de oameni sunt înșiruiți sub drapelul ei, pe care e scris cu slove stropite de sânge: Pâne! Pace!

Aceasta o dorește poporul Rusiei dela conducătorii, cari de trei ani îi momesc cu promisiuni irealizabile. Spiritele amorțite de domnia guvernelor, cari nu înțeleg spiritul și recerințele vremii, au tresărit la suflarea primăverii.

Razele soarelui de primăvară, cari chiamă la viață toate făpturile, au pătruns și în sufletul popoarelor mixte din Rusia. Ele le chiamă la viață nouă, ce se va ivi din ruinele sistemului despotic de guvernare.

Pâne! Pace! În camera comunelor Lloyd George a spus zilele trecute, că Anglia, în urma războiului german de submarine, cea mai mare primejdie, stă în fața situației grele, creiată de lipsa alimentelor.

Pâne! Pace! Acești soli a păcii și-au făcut apariția și în camera italiană și acum cu pași demonici își primblă scheletul hidos pe întinsul Rusiei.

Demonul neliniștirii, răsvrătirii a suflat peste imperiul Rusiei. Mulțimea triumfează în imnuri de egalitate, frățietate și libertate. Cei, cari nu vreau să înțeleagă aceste momente istorice, ce sunt profesate de toate naționalitățile postate în cele patru vânturi ale imperiului rusesc, sunt izbiți de clocotul ce iasă din zeci de mii de piepturi oropsite.

„Vai de acel bărbat politic, care nu cunoaște semnul vremii” sunt cuvintele marelui politicean Beth-

mann Hollweg, rostite în primele momente ale mișcării revoluționare din Rusia.

Și bărbații încredințați cu conducerea destinelor poporului rusesc n'au cunoscut semnele vremii. Poporul a cerut alți factori în conducere, cari să-i poată da probe demne de un popor, ce vrea să existe. Glasul lor amenințător, mai înfricoșat decât tunurile și mitralierele postate pentru înăbușirea lui, a întunecat mințile, încordat nervii și a cerut vieți. Și le-au luat.

Popoarele Rusiei au cerut pâne și pace, dar cuvintele lor s'au frânt de urechile bărbaților „surzi ca zidurile Jerihonului și orbi ca patima cea oarbă a iadului.”

Nu e mai înfiorător decât când vezi ignoranța în activitate deplină, zicea marele poet german Goethe. Și din cuvintele acestea parecă e țesut întreg trecutul istoric al Rusiei. Soarta amalgamului de naționalități: Lituani, Cerghezi, Cazaci, Poloni, Ruteni, Români și alte neamuri autohtone în regiunile locuite, diplomația neputincioasă rusă, în dărăpănarea visului de aur văzut în realizarea cuceririi Constantinopolului, — a trecut peste ea fără de-a ținea cont de veleitățile juste ale acestor ginti.

A trebuit să vină războiul actual să rumpă vâlul de domnie asupritoare, diplomație ignorantă, să iasă la suprafață bărbații apți cu concrederea conducerii popoarelor. În întreagă Rusia s'a ridicat un clocot și vuet, semnul unei mari deslănțuirii.

Mulțimea imenză a poporului rus, ce percurge orașele în cântări de resvrătire și răsburare ca un prelung murmur de mare, cere libertate.

Pâne, pace, libertate cere poporul Rusiei.

Rusia în plină revoluție.

— Abdicarea Țarului Nicolau II. —

Din Londra se telegrafiază, că ministrul externelor Bonar Law a declarat în Camera comunelor, în numele guvernului, că Țarul Nicolau II. a abdicat, iar marele duce Mihail Alexandrovici a fost denumit de regent. Declarația ministrului de externe a făcut senzații uriașe.

Serviciul telegrafic aduce zi de zi știri senzaționale despre cele petrecute în capitala Rusiei. Revoluția și-a ajuns culmea Joi în 15 Martie, când luptele de stradă din capitala Rusiei au luat o înfățișare înfricoșată. Morții și răniții zăceau cu miile pe străzile Petrogradului, iar mitralierele asvârleau plumbi ucigători în mulțimea ce năvălea fără teamă înainte. Regimentele căzăcești aduse în grabă pentru a sprijini garnizoana neputincioasă față cu mulțimea răsvrătită, au denegat la urmă serviciile și s'au alăturat la revoluționari. Membrii guvernului au fost deținuți și aruncați în închisoare. Un comitet revoluționar compus din 12 membri ai dumei imperiale a fost însărcinat cu conducerea afacerilor. Președintele comitetului este deputatul Rodzianko.

*

Guvernul revoluționar a adresat către toți comandanții de pe fronturi, precum și către flota imperială un memorandum, prin cari îi provoacă să continue lupta împotriva dușmanului. Muncitorii au fost avertizați prin un alt manifest să se întoarcă la lucru intrerupt de evenimente.

Toți prizonierii politici au fost eliberați. Un comitet militar a luat asupra supraveghierea ordinii publice.

La o jumătate de oră după izbucnirea revoluției din Petrograd, Moscova, a doua capitală a Rusiei, telegrafice declarat, că aderează la mișcarea revoluționară.

*

Din Petrograd să telegrafiază, că ambasadorii Angliei și Franței au început tratative cu comitetul executiv al dumei.

Ministrul internelor Protopopov, cunoscut ca reacționar și dușmanul oricărei ere liberale a fost, după cum comunică telegramele mai recente, omorât de revoluționari. Deodată cu Protopopov a fost omorât și fostul ministru-prezident Stürmer.

Din încredințarea comitetului executiv deputații Pepelajen și Taschin s'au prezentat la comandantul garnizoanei din Kronstadt precum și la comandantul flotei de războiu din port și au pretins supunere necondiționată. Comandantul flotei s'a pus numai decât la dispoziția comitetului executiv.

Cetățenii statelor străine și neutrale au părăsit cu degrabă capitala. Sâmbătă dimineața Petrogradul a fost militărește asediat încât nici ambasadorii statelor străine n'au mai putut comunica cu guvernele lor. De atunci nu se mai știe nimic de ce s'a petrecut în Petrograd.

Unele depeșe au adus senzaționale știri, că Țarul și familia împărătească abia au putut scăpa din capitală, refugiindu-se în sudul Rusiei. Telegrammele mai nouă însă comunică, că Țarul e la cartierul general, iar Țarevna la Carskoje-Selo, unde a primit în au-

diență pe ambasadorul japonez, belgian și danez.

Cum s'a început revoluția. Mișcarea revoluționară s'a început încă la mijlocul lui Februarie, când reprezentanții partidului socialist și al muncitorilor au provocat aprinse discuții la ședințele dumei. Mai ales deputatul Chesensky, șeful partidului muncitorilor și Ceidze, conducătorul social-democraților, a făcut răspunzător guvernul pentru uriașa desuavare, în care se află imperiul rusesc. Deputații au spus pe larg starea imperiului și au relevat absoluta indolență și nepricepere, cu care se conduc afacerile pe timpul războiului. Poporul flămânzește în sensul adevărat al cuvântului, iar guvernul e incapabil să provadă orașele mari și muncitorii cu alimente. Trenurile comunică rău, iar guvernul s'a dovedit de atâteaori incapabil de a face ceva în aceasta direcție, oricât a fost tribulat din partea reprezentanților poporului. A sosit vremea ca mulțimea să se îngrijească însă de ceea ce trebuincioasă prin reprezentanții săi. Face propunerea deci ca în fruntea afacerilor să proclame un comitet revoluționar, iar guvernul să fie delăturat.

Guvernul voind să prevină vre-o enunție în direcția aceasta, a disolvat duma. După disolvarea dumei s'a început numai decât mișcarea revoluționară, care a silit pe Țar să abdică, iar de regent a fost numit marele duce Mihail Alexandrovici.

Reforma electorală în camera prusiacă.

Cu ocazia desbaterii asupra bugetului, cancelarul imperial Bethmann Hollweg a făcut importante declarații referitor la reforma electorală pusă în perspectivă de guvernul actual. Mobilul acestei senzaționale enunții este a-se căuta în împrejurarea, că partidele liberale din camera prusiacă sunt absolut nemulțumite cu starea de lucruri de astăzi și voesc să forțeze cu orice preț o reformă liberală electorală. Reforma privește deocamdată casa de sus, care în toate chestiile mari dela ordinea zilei s'a pus totdeauna pe un punct de vedere egoist și ultra conservativ.

Construcția vieții interne politice trebuie reformată în așa fel, a declarat cancelarul german, ca toate straturile poporului să se bucure de drepturi depline în cooperarea la interesele comune ale statului. Războiul a delăturat și sanăt principiile emanate din interesele muncitorimii, cari au fost ținute de contradictorie cu interesele statului. *»Vai acelor bărbați de stat, cari nu cunosc semnele vremii, cari cred, că — după un astfel de cataclism a cărui estensiune în general noi contemporanii nu o putem calcula, — chestiile politice să pot încopcia la ceea ce au fost înainte de războiu.»* Voiu lua toate dispozițiile de lipsă, a spus Bethmann Hollweg cu multă energie, — ca din ruinele acestui războiu să se nască un popor tinăr și

FOIȚA.

Nemurire.

— Umland. —

Culcat pe catafalcul negru stă mut și palid cântărețul
Și nici un cântec nu mai zboară de pe ale sale
[alături
[buze reci,
Cu părul ei de aur Daphne îi încunună fruntea, care
Va odihni 'n sicriu de-acuma și nu va mai simți
[pe veci.

Legat în fire de mătăasă îi puseră un mănunchiu
[alături
Din cântecele acele scumpe ce mai pe urmă le-a
[cântat,
Pe brațe-i zace scumpa harfă și de pe coardele-i
[măiestre
Ea nu mai scoate nici un strigăt și nici un sunet
[fermecat.

În vâl de tristă somnolență stă lung așa și dormitează
Dar cel din urmă acord-u-i încă e în urechea tuturor,
Zdrobită pare de durerea ireparabilă și crudă
Că și-a pierdut pe 'ncântătorul stăpân, poet și visător.

De-atunci trecut-au ani de-arândul și luni de zile
[fără număr,
I-au fost crescut și se 'nmulțiră de mult cipresii
[la mormânt
Și toți câți i-au aflat odată de moartea prea de
[timpurie
Și ei și urmașii lor cu toții s'au strămutat de pe
[pământ.

Dar precum suflul primăverii abia s'a dus și iar
[se'ntoarce
Cu forțe proaspete, cu soare, cu vânturi calde și
[cu ploie,
Așa plutește și el astăzi cel cântăreț demult sub glie,
Reîntinerit, mai clar, mai mare de-asupra vremilor
[mai noii.

Tot el cel vechiu de mai înainte de-acum pe veci
[trăește, însă
Din a mormântului suflare mai mult nici urmă
[astăzi nu-i,
Iar lumea care-l socotise drept mort pe cântăreț
[atuncia
Ea însă azi trăește numai în graiul cântecelor lui!
I. Mărgărit.

Sănătatea trupească.

De A. Melin.

(Continuare.)

3. *Doctorul*, este un domn bun, cu carte multă, care nu vrăjește, nu descântă, ci vede și cunoaște, sfătuiește și vindecă. Trebuie să ne împrietinim cu acest domn încă sănătoși fiind, nu să-l căutăm numai când tragem de moarte, după ce n'au putut să ne ajute nici bobii hârcelor meștere, nici descântecetele. Doctorul să-l socotim că e un prieten și un binefăcător al oamenilor, nu dușman, care numai taie și rânduiește beuturi amare la potică. Astăzi doftoria e lucru mare: scapă sute și mii de oameni din gura morții.

Mai ales în viața copiilor are mari rosturi doctorul. Copiii se bolnăvesc ușor și repede; boalele lor sunt cu mult mai primejdioase și mai grele ca la oamenii mari, multe dintr'ânsele sunt lipicioase, încât amenință nu numai viața celui bolnav, ci se leagă de toți copiii din casă sau din sat. Se bolnăvesc adese un copil și mor pe urma acelei boli cinci-șase, uneori cincizeci-șasezeci.

La o boală capul lucrului e să-o cunoști, să-i cunoști firea și mersul, năravul și leacul. Dacă poți să cunoști o boală, ai viadecat-o pe jumătate. Iar de cunoscut, firește, nu e în stare decât doctorul, căruia tocmai asta-i e chemarea.

Când simțim că un copil e bolnav numai decât fuga la doctorul! Fără amănare. Să vie să vadă el, să ounoască și să ne ajute. La copii nu este vreme de așteptat. O grumăzare, un vărsat, un pojar, nu așteaptă ci ne omoară copilul în două trei zile, și ne îmbolnăvește și pe cei sănătoși.

Am văzut venind la clinică o femeie dela sate cu un copil, căruia obrazul stâng îi era umflat ca o pită de bubă rea, încât nu vedea cu ochiul, nici mâncă nu putea, decât să bea puțin lapte. I-se stărnise dintr'o sgrăbunță mică cât un vârf de ac,

viguros. Cuvintele cancelarului german au fost intrerupte des de aplauzele deputaților parlamentului prusiac.

Contra politicii de reformare radicală luptă partidul conservator. Chiar și în cazul când partidului conservator i-ar succeda să delătore delat conducere pe Bethmann Hollweg, scrie foaia „Vorwärts” persoana concretă cu afacerile imperiului ar trebui să asculte de opinia generală, care urgitează reformele cu așa putere, care delătură pe orice bărbat de stat ce-i rezistă.

REVISTE.

Elveția. Nu de mult s'a adus o importantă hotărâre în Bundul din Elveția, prin care toate puterile aquatice au fost statificate. În urma acestor hotărâri Elveția va produce anual uriașe cantități de electricitate, cari vor fi întrebuițate la locomotivele căilor ferate, cari vor fi mânate cu electricitate. Cvantul de electricitate va fi însă suficient și la producția celor un milion de tone de oțel și einci milioane de salitru. Astfel Elveția ar deveni în curând cea dintâi țară industrială în Europa, a cărei export ar fi căutat chiar și de America.

În legătură cu hotărârea aceasta se discută în presă și chestia încopierii lacului Geneve prin un canal cu fluviul Rhene sau Rin. Canalul acesta ar fi pentru înflorirea țării de cea mai

de vre-o doi ani. S'au înspăimântat și doftorii cei mai mari, de așa grozăvie. Și au înfruntat greu pe nesocotita mamă, care abia după doi ani s'a gândit să vie cu copilul la spital, la tămăduit. Bietul copilăș — îmi spunea doctorul — își va pierde un ochiu, pentru nesocotința mamei sale. Dacă venia mai curând la clinică scăpa frumos, fără nici o urmă. Păgână, ori proastă mamă!

Mai ales acum după crâncenul răsbolii, un copil e lucru scump, aproape neprețuit. S'au prăpădit sute de mii de oameni, locul acestora a rămas gol, trebuie umplut. Nu este aur să poți plăti un copil acum. De aceea grija de sănătatea copiilor e cea mai de căpetenie datorie a vremii noastre. Copilul pe care îl ai nu este numai al tău; el e al neamului, al țării, alomenirii întregi. Ingrijindu-l păzești avere comună. Dacă moare un copil, e pierdere foarte mare. Ar fi bine să se facă o lege, că dacă moare un copil, fără să știe doctorul de boala lui, atunci să fie părinții pedepsiți. Ca să se învețe oamenii a căuta de sănătatea prețioaselor odrasle. În chipul acesta, s'ar putea împedeca marea mortalitate a copiilor mici, care a luat întinderi foarte mari, ales la noi.

(Va urma).

capitală însemnătate. Ba acesta ar putea să determine Elveția să-și creieze o flotă comercială, care să-i ducă bogățiile la cele patru laturi ale pământului.

Răsboiul european.

— Telegramme oficiale. —

Budapesta, 17 Martie. În nord de pasul Ojtuz, est de Solotvina și sud de Stanislau am respins eșirile Rușilor. În Carpații păduroși ariergardele noastre au întreprins acțiuni succese. Acțiunile statice din regiunea de nord a Nistrului s'au micșorat în urma zăpezii mari.

În Costabella trupele noastre au reocupat pozițiile pierdute în 8 Martie.

Între canalul Labasse și Ancre au fost lupte grele de artilerie. Trupele franceze au ocupat tranșeele evacuate după plan strategic, dela Saily și St-Pierre Vast, Beuvraignes și Latsigny. În Champagne interimal se dau lupte de artilerie. Spre vest de Tahure, Germanii au respins eșirile unei companii franceze.

Spre nord de Monastir, frontul macedonian, decurg noui lupte.

Din public.

„Preoții negri.”

— O retractare. —

La dorința expresă a autoarei, dăm aceasta retractare.

Răsbunarea e în contradicțiune flagrantă, nu cu principiile mele, ci cu natura mea; și totuși m'am răsbunat agrest în fascicolul meu intitulat: „Preoții negri”.

M'am răsbunat confundată în forțe desperate, că ceva în suflet îmi contrazicea; da în fluxul revoltei resurecitate am pus mâna pe arma răsbunării și m'am purtat sălbatic.

M'am nuzit a aduce quasi holocauste răsbunării, în care avui simțământul unei amărăciuni fervente, și totuși să fi avut ocazie, cu sânge efervescent aș fi spălat memoria sfântă a tatălui meu reposat, care văzându-o violată, m'am simțit ca omul pe care îl asasină, care moare de moarte violentă în plina forță a vieții, care rezistă și nu vrea...

Am zbierat de durere, și țipetul meu a vulberat cinstea unei preot; am plâns și tânguirea mea s'a vărsat ca lava devastatoare asupra onoarei aceluia preot.

Azi această răsbunare pe mine mă înfiară; acum simțesc că am comis păcat în contra datorinței mele creștinești.

Atunci nu mi-au păsat de păcat numai acum, când văd că pașii mei ies la mormânt; când morbul meu de treisprezece ani mi-a făcut viața a fi flacăra de lumină în curent. Voi muri în scurt timp.

Voi croi gândului hotar, îl voi păzi și voi crede, fără nici o reflexie tot ce mă învață religia în care m'am botezat; nici mai mult nici mai puțin ca să nu alunec în pră-

pastie. Mă voi nuzi a îndeplini toată porunca lui Hristos în cea mai adâncă prăpădire a perșeanei mele, ca să mă stâng în liniștea Ecclesiei.

Dar luptându-mă cu suferințele mele fizice mortali, îmi voi strânge particularmente toate forțele ca să pot da tot prețul omeneșc imaginabil pentru a cumpăra „Eternitatea”. Agonizând îmi voi nimici „eu”-ul meu, ca să-mi înting zilele în nemurire.

Simțesc eu, că comit temeraritate, când mă nuzesc a plăti din restul minimal al unei vieți omenești scurte și amare prețul unui salut eternel, prețul unei liniște absolute, care va să dureze până la consumarea seclelor.

Însă speranța mă protește, că de e adevăr la ce ne învață religia creștină: Dumnezeu ne iubeste. El ne-au lăsat într'un sacrament admirabil documentul pasiunii sale.

Deci întărită de aceasta speranță, mă voi forța a fi docilă Autorului vieții, care, conform scripturei a murit și împărătește plin de viață. Îi voi ridica omagiile juste, cu acea sumisiune profundă, cu care sunt datoare suveranei Domniei Sale Majestatică.

Deci din acest punct de vedere, nu numai ca să-mi liniștesc conștiința dură, iată în publicitate desavuez din suflet toate acelea pasage ultragioase din fascicolul meu intitulat: „Preoții negri” cu cari am vătămat onoarea reverendissimului domn Alexe Pop!

Mai târziu mi-s'a spus, că prețul Extrasului de botez încriminat prin mine i-s'au plătit dublu din cauza traducției.

Mi-s'a mai spus, că prețurile serviciilor divine sepulcrale, pe cari eu le-am judecat de exorbitante și ilegale, fură răsplătite prin Rev. domn Alexe Pop cu ostensilele înmulțite, ce s'au poftit dela dânzul.

*

V'am insultat Rev. Die Alexe Pop, și sunt adâncită în părere de rău!... Însă cu toată încrederea mă proșteru pe sinul indulgenței DVoastre presbiterale, rugându-Vă să-mi acordați grația de-a fi îmbrățișată de pardonul DVoastre paternel!

În acel fasciclu am separat și mai multe persoane cinșite și pe distinsa noastră scriitoare dna Kozmutza, pentru că ochii ei benevoli au văzut numai bunătatea la brimani, despre cari cetisem deja, că e popor rău. Se știe, că nu este așa rău popor ca să n'ăivă și calități bune, iar dna Kozmutza, cu spiritul ei delicat, numai atributele bune ale brimanilor le-a studiat și numai despre acestea a voit a scrie în articolul ei din „Uj idők”, care articol din acest motiv m'a agitat pe mine.

Iată deci eu mă rog umil de iertare tuturor acelor persoane venerabile, pe cari le-am supărat și insultat în fascicolul meu intitulat: „Preoții negri”.

Nu poftesc, să-mi scrieți pardonul, iertați-mă în suflet, Vă rog! Dumnezeu va vedea și asta mi-e destul!

Sunt convinsă, că îmi Veți asculta rugarea!

Da, simțesc că îmi Veți ierta!

Deja mi-a-Ți și iertat!

Vă mulțămesc!

Dumnezeu Vă binecuvinte!

Diana

(alias: Veturia Febronia Lazar de P.)

Informațiuni.

Ministrul prezident contele Tisza și cancelarul imperial Bethmann-Hollweg au sosit în Viena în 17 l. c. Cancelarul german a cercetat pe ministrul comun de finanțe, contele Burian. După amiază contele Tisza a cercetat pe cancelarul german.

Militari români distinși. Sa acordat distincții militare la următorii români: Crucea de cavaler al ordinului Francisc Iosif I. a primit căpit. Iuliu Pallan reg. 50 inf., Signum laudis locot. Eugen Prodan reg. 24 inf., locot. Gavril Văgălău reg. 2 vîn, sublocot. Gustav Crețar 9 artil., locot. Victor Pribag 4 inf., locot. Aurel Greavu 17 art., Sublocot. Anton Longin 75 inf., Eugen Popp, locot. 9 art., locot. Dr. Gh. Trif 63 inf., locot. Anton Costa 31 art., locot. Dr. Caius Bradicean 4 art., Crucea de aur pentru merite militare pe banda de vitejie cadet. Romulus Costa 4 art., Crucea de argint pentru merite militare cu coroana pe banda de vitejie serg. maj. Teodor Buciuman 37 inf. și Nicolae Turlan; Crucea de argint pentru merite militare pe banda de vitejie corp. Gavril Brad 37 inf., infant. Gh. Monar 37 inf., Nic. Barba, Ioan Cernescu; medalia de argint pentru vitejie cl. I. Ladislau Gețic, sublocot. Aurel Caliani, ser. Vasile Feurdean, Gh. Moldovanu. capor. Ioan Duca 51 inf.

Un milion de Coroane pentru creșterea unei universități de economie populară, a pus la dispoziție guvernul ungar societății de consum din Budapesta „Hangya“. În expunerea de motive se arată că lipsurile ce se constată în economie populară ungară este o urmare a lipsei de personal care să se priceapă la această economie. Chestiunea unei sporiri a producției, poate fi rezolvată numai printr'un material competent de funcționari. Acest personal poate fi creat numai printr'o pregătire specială de universitate.

Cutremur de pământ. Joi seara (15 Martie) la orele 9^o35' s'a simțit un ușor cutremur de pământ uadulant în orașul nostru. Cutremurul a fost cu mult mai slab ca cel din anul trecut și a durat abia câteva secunde.

Ofer 100 (una sută) Coroane, premiu pentru celce va aranja pe note și va pune sub tipar, sau le va preda mie până la sfârșitul anului curent, cântările bisericesti după melodiile din Baj.

Tirnova, p. u. Resicabánya

Iuliu L. Pop
inv. rom. gr-cat.

Mulțămită publică. La fondul de zidire a bisericii gr-cat. din Șomfalău au contribuit: Ioan Cicoș pentru ț Sinefta Cicoș, Maria Suciu pentru ț Zacheu Suciu. Dem. Belia pentru ț Petru Belia în loc de pomână au contribuit cu câte 20 cor. Raveca Demian pentru ț Nicolau Demian, mort în spitatul dia Cluj și Ana Demian pentru ț Onica Demian câte 12 cor. Frăsina Dragomir pentru ț Anica Dragomir, Oana Dăbău

pentru ț George Dăbău, Maria Medeașan p. ț Vasilica Medeașan, Vasilica Pop p. ț Veronica Ioan, Salamon Hanzi p. ț Iosif Hanzi, Vica Sav p. ț Samoilă Sav, Frăsina Medeașan p. fica ț Sinefta câte 10 cor. în loc de pomână. Vasile Dragomir p. ț Anica 8 cor. și Ștefonia Sărășan p. fiul ț Nonic 5 cor. Alte dăruiri: Mihailă Iadreica 20 cor. Tomica și Veronica Muntean 12 cor. Nicolau Muntean, Ioan Muntean, Vasilie Demian, George Pop, Ioan Demian, Alexandru Dragomir, Ioan Pop toți militari, câte 10 cor. Vasilie Medeașan, Ioan Popoviciu, Ioan Moldovan, Ioan Pop, Ioan Trif, Dumitru Popoviciu, Mihailă Popoviciu, Mihailă Crețiu. Ar. Crețiu, militari din aceasta comună, câte 6 cor. Anica Trif 5 cor. Pompeiu Demian 3 cor. În cutia bisericii 105 cor. și din colindatul la Crăciun 60 cor. Azi fondul de zidire dispune de 6000 cor. bani depuși.

În numele curatoratului și pe aceasta cale aduc cea mai profundă mulțămită tuturor.

Nicolau Platon
paroh gr-cat.

ț Văd. Ana Frâncu. Din Praga primim următorul necrolog:

Subscribul, ca singurul tîu anunță cu inima zdrobită de durere trecerea la vecinicie a iubitoarei și neuitatei sale mame

Văd. Ana Frâncu născ. Adamovici, săvârșită azi în vârsta de 77 ani, la ceasurile 11^{1/2} din zi, în Praga — în esil, împărțită fiind cu sf. Taine.

Prohodul se va oficia după rital bisericeii orthodoxe-române Joi, în 8 l. c. la 11 ore a. m. în capela mortuală dela biserica sf. Henric din Praga, Jindřiská ulice, de unde rămășițele pământești vor fi transportate la Baia de-Criș, pentru a fi așezate spre odihnă eternă lângă soțul ei Ioan Frâncu.

fost avocat și protofiscal al Zarandului, pe care o viață întregă l-a jelit.

Dormi în pace mamă dragă! Rugați-vă pentru sufletul ei chinuit!

Praga, la 6 Martie st. n. 1917.

Dr. Amos Frâncu,
gloțas în reg. 2 de inf. ces. și reg.

Necrolog. ț Mărioara Șerban născ. Buzila, după un moib greu, suportat cu paciința creștinească, împărțită fiind cu sînțele sacramente, și a dat blândul său suflet în mînile Creatorului Vineri în 9 Martie 1917 la 2^{1/2} ore p. m. în al 24-lea an al vieții și al 5-lea an al fericitei sale căsătorii.

Înmormântarea s'a săvârșit în 11 Martie a. e. în cimiteriul bisericii gr-cat. din Romuli.

Odihnească în pace!

Posta Administrațiunii.

Felsőszopor. Chitâm abon. plătit pe 1916.

Proprietar, editor și Redactor responsabil:
Ioan Suciu.

Nr. 112—1917.

Edict.

Prin aceasta provoc pe învătătorul Gheorghe Ștef din Muntele Baigoarei (Bányahavas, ca în termin de 30 de zile să se prezinte la stațiunea sa, și să-și reie oficiul învățătoresc, pe care încă dela începutul anului școl. și-l'a părăsit în mod arbitrar, căci la caz contrar stațiunea se va declara vacantă și completa în mod legal; iar procesul disciplinar orânduit contra lui cu ordinul conz. dtto 13 Febr 1917 Nr. 418, se va începe, pertracta și decide și în absența lui.

Oficiul protopopesc gr-cat. al Indolului.
Indol, la 3 Martie 1917.

Ioan Bucur
protopop gr-cat.
preș. sen școl. protop.

„IZVORUL“ bancă populară, însoțire de credit și economii. Șomfalău.

CONVOCARE.

Membrii băncii populare „IZVORUL“ însoțire de credit și economii din Șomfalău, să invite la a III-a adunare generală, ce se va ținea la 18 Martie st. n. a. c. în școala gr-cat. din Șomfalău cu următorul

Program:

1. Deschiderea adunării și raportul direcțiunii.
2. Raportul comitetului de supraveghere.
3. Decidere asupra venitului curat.
4. Eventuale propuneri.

Șomfalău, la 20 Februar 1917.

Consiliul de administrație.

Bilanț cu 31 Decembrie 1916. — Mérleg számla 1916 dec. 31-én.

Activa — Vagyon.	coroane.	Pasiva — Teher.	coroane.
Cassa în numărar — Pénztár készlet	450'08	Părtașii — Üzletrészek	820'—
Imprunuturi — Kölcsönök	1992'40	Depuneri — Betétek	1313'68
		Fond de rezervă — Tartalék alap	258'49
		Interese anticipate — Előlegezett kamatok	1'60
		Profit curat — Tiszta nyereség	48'71
			2442'48

Profit și pierdere. — Nyereség és veszteség számla.

Debit — Tartozik.	Credit — Követel.		
Interese de depuneri — Betéti kamatok	130'41	Interese — Kamatok	236'66
Spese — Költségek	100'—	Proviziuni — Proviziok	92'51
Dare de camătă — Tőkekamat adó	13'93		
Dare — Adó	36'02		
Profit curat — Tiszta nyereség	48'71		
	329'07		329'07

Sövényfalva, 31 Decembrie 1916. — Sövényfalván, 1916 december 31-én.

Direcțiunea — Az igazgatóság.

Nicolae Platon Simion Sămărtinean Naftaila Muntean
președinte — elnök. membru în dir. — igazg. tag. membru în dir. — igazg. tag.

Subsemnatul comitet de supraveghere am examinat conturile prezente și le-am aflat în deplină regulă. — Alólirott felügyelőbizottság jelen számlákat megvizsgáltuk és teljes rendben találtuk.

Dumitru Belea Simion Medeașan Vasilie Dragomir
președinte — elnök. membrii în comitetul de supraveghere.